Avant-propos

« Le frigoriste doit avoir une spécialisation : une formation de base et des connaissances en physique, électricité, automatisme... En réalité, il faut cinq à dix ans pour être un frigoriste digne de ce nom. » Ainsi s'exprime François Garreau, président de la section Ile-de-France du Snefcca dans le numéro de septembre 1991 de la Revue Pratique du Froid.

Dans ces conditions, on comprendra tout l'intérêt d'un ouvrage « pratique » qui, certes, ne peut remplacer l'enseignement oral de qualité dispensé par des professeurs de haut niveau mais qui, par contre, permet tant à l'étudiant qu'au technicien disposant déjà d'une certaine expérience de bénéficier d'un enseignement écrit, fruit de l'expérience de frigoristes confirmés.

Tel est précisément le cas de cet ouvrage, puisque M. Noack a occupé pendant 25 ans le poste de chef du département « Montage » de la société Linde tout en étant le représentant allemand à la Commission « Enseignement professionnel » du Cecomaf, tandis que M. Seidel, après avoir été chef du département « Réception et maintenance des installations », toujours dans la même société, est à présent responsable général du « Service après-vente ».

C'est donc un savoir-faire concret qu'ils nous exposent dans ce livre, en quelque sorte la quintessence de toute une vie professionnelle de frigoriste passée « sur le tas ». Non seulement M. Seidel a totalement remanié et complété le texte de la 1^{re} édition, mais il nous fait bénéficier de sa propre expérience, traitant de nombreux points sous un angle différent ce qui, les éclairant d'un jour nouveau, permet une meilleure compréhension, le plus souvent parachevée par un exemple d'application.

Mais l'intérêt de l'ouvrage provient également de ce qu'il invite tout naturellement le lecteur à la réflexion : lorsque l'auteur cite un cas de surchauffe de têtes de cylindres due à... une eau du bac de rétention de la tour de refroidissement trop épaisse, le lecteur est amené à considérer l'installation non plus élément par élément, mais dans son ensemble et donc à rechercher parfois l'origine d'une panne tout à l'autre bout de l'installation.

A l'heure où la protection de l'environnement et l'avenir de notre planète sont plus que jamais à l'ordre du jour, il nous est apparu indispensable de compléter le texte de l'édition allemande en exposant d'une part les principales décisions du Protocole de Montréal et de la Conférence de Londres et en reproduisant de l'autre le « Code de bonne conduite des installations frigorifiques » élaboré par les spécialistes de l'industrie européenne du matériel frigorifique groupés au sein du Cecomaf en liaison avec les experts de la Commission de Bruxelles pour l'Environnement.

Gageons que cette nouvelle édition sera aussi bien accueillie que la précédente (tirée à plus de 9 000 exemplaires) par les étudiants, installateurs, hommes de chantier et d'atelier, etc., et même par les frigoristes confirmés (« le savant n'est-il pas celui dont l'ignorance comporte quelques lacunes » pour reprendre la plaisante formule de Louis Leprince-Ringuet) et qu'elle leur permettra d'avoir en permanence à portée de main un outil de travail particulièrement précieux.

Avec cette réalisation, PYC Édition affirme une nouvelle fois sa vocation de promoteur d'ouvrages pratiques et indispensables pour tous les professionnels du Froid.

Octobre 1991 Jean-Louis Cauchepin

SOMMAIRE

ſern	ninologie C	Cecomaf	12
l. I	Eléments	de physique	
.1	Tempéra	iture	
	$1.1.\overline{1}$	Appréciation de la sensation de chaleur	
	1.1.2	Echelles de température	22
	1.1.3	Zéro absolu et Système International d'unités S.I.	23
	1.1.4	Mesure de la température	23
	1.1.4.1	Thermomètres à dilatation d'un liquide	23
	1.1.4.2	Thermomètres à dilatation d'un liquide et ressort	24
	1.1.4.3	Thermomètres à bilame	25
	1.1.4.4	Thermocouples	25
	1.1.4.5	Thermomètres à résistance électrique	26
	1.1.5	Précautions à prendre dans la mesure des températures	27
	1.1.6	Thermographes	. 28
.2	Force et	pression	29
	1.2.1	Unités du Système International	29
	1.2.2	Mesure des pressions	29
	1.2.2.1	Manomètres à liquide	29
	1.2.2.2	Manomètres à ressort	30
	1.2.2.3	Manomètres électriques	30
1.3	Phénomè	enes de dilatation	
	1.3.1	Dilatation des solides	31
	1.3.2	Dilatation des liquides	32
	1.3.3	Dilatation des gaz	. 33
		Loi de Gay-Lussac	_ 33
		Loi de Boyle-Mariotte	34
		Loi de Charles	35
		Equation caractéristique des gaz parfaits	35
1.4	Etats de	la matière	
	1.4.1	Enthalpie	37
	1.4.2	Point de fusion	37
	1.4.3	Enthalpie massique de fusion	38
	1.4.4	Point d'ébullition	39
	1.4.5	Chaleur latente de vaporisation	39
	1.4.6	Comportement des vapeurs	40
1.5	Travail	énergie, chaleur	
	1.5.1	Premier principe de la thermodynamique	41
	1.5.2	Second principe de la thermodynamique	41
	1.5.3	Différents modes de transmission de la chaleur	= 42 43
	110.0	Transmission de la chaleur par rayonnement	43
		Transmission de la chaleur par rayonnement Transmission de la chaleur par convection	43
		Transmission de la chaleur par conduction	43 43

1.6		ons de conditionnement d'air et air ambiant
	1.6.1	Rôle d'une installation de conditionnement d'air
	1.6.2	Pression atmosphérique, baromètres
	1.6.3	Humidité de l'air
	1.6.3.1	Loi de Dalton
	1.6.3.2	Humidité maximale, absolue et relative de l'air
	1.6.3.3	Mesure de l'humidité de l'air
	1.6.3.4	Point de rosée de l'air
7	Changen	nents d'état de l'air humide
•	1.7.1	Capacité thermique massique de l'air
	1.7.2	Diagramme de l'air humide type Mollier
	1.7.2.1	Réchauffage
	1.7.2.2	Refroidissement
	1.7.2.3	Mélange
	1.7.2.4	Diagramme de l'air humide et psychromètre
	1.7.2.5	Considérations particulières sur les installations de conditionnement d'air
	1.7.2.6	Echangeurs de chaleur
_		
8		frigorigènes Principal d'un fluide frigorigène
	1.8.1	Enthalpie des fluides frigorigènes
	1.8.2	Enthalpie des fluides irigorigenes
	1.8.3	Fluides frigorigènes actuellement en usage
	1.8.4	Manipulation des hydrocarbures fluorés et chlorés partiellement et entièrement substitués (H-CFC et CFC)
		Hydrocarbures fluorés et chlorés entièrement substitués (CFC) et
	1.8.5	protection de l'environnement
	1.8.5.1	Point de vue scientifique
	1.8.5.2	Dispositions réglementaires
		Protocole de Montréal
		Fabrication des substances réglementées
		Fabrication des substances regiennemees
		Substances de transition
		Restrictions commerciales concernant les substances regiennences
		Aide aux pays en développement
	1.8.5.3	Code de bonne conduite du Cecomaf et de la Commission de Bruxelles
		pour l'environnement
	1.8.6	Ammoniac
.9	Cycle fi	rigorifique
	1.9.1	Exemple de cycle frigorifique utilisant du R 22
	1.9.1.1	Puissance absorbée par le compresseur
	1.9.2	Diagramme enthalpie/pression de Mollier
	1.9.3	Rapport de détente ou taux de compression
	1.9.4	Diagramme de Clapeyron ou diagramme p, v
	1.9.5	Températures nominales
		•
2. (Composi	ants des installations frigorifiques
`		
2.1	Compre	esseurs
	2.1.1	Compresseurs alternatifs à piston
	2.1.2	Compresseurs à vis
	2.1.3	Compresseurs centrifuges

	2.1.4	Garniture d'étanchéité	102
	2.1.5	Conseils pratiques	
	2.1.6	Huile et compresseur frigorifique	105
	2.1.7	Vidange de l'huile	
2.2	Condens	eurs	109
2.2	2.2.1	Condenseurs à refroidissement à air	
	2.2.1.1	Régulation de la pression de condensation	
	2.2.2	Condenseurs à refroidissement à eau	113
	2.2.3	Tours de refroidissement	
	2.2.3.1	Différents types	
	2.2.3.1	Eléments constitutifs d'une tour de refroidissement	117
	2.2.3.3	Théorie du refroidissement	
	2.2.3.4	Débit d'eau d'appoint et précautions particulières	118
	2.2.3.5	Traitement de l'eau d'appoint des tours de refroidissement	
	2.2.3.3	Corrosions	121
		Dépôts	
		and the contract of the contra	100
	2.2.3.6	Panache de vapeur, bruit et entretien des tours de refroidissement	
	2.2.3.0	Panache de vapeur, bruit et entretien des tours de retroidissement	123
2.3	Régulateurs de débit de fluide frigorigène		
2.5	2.3.1	Détendeurs capillaires	124 125
	2.3.1.1	•	
	2.5.1.1	de fenêtre	126
	2.3.1.2	Etat des vapeurs de fluide frigorigène dans la tuyauterie d'aspiration	0
		des motocompresseurs hermétiques	127
	2.3.2	Détendeurs thermostatiques	127
	2.3.2.1	Principe de fonctionnement d'un détendeur thermostatique	
	2.3.2.2	Egalisation interne ou externe de pression des détendeurs thermostatiques	
	2.3.2.3	Charge des bulbes des détendeurs thermostatiques	
	2.3.2.4	Détendeurs thermostatiques à pression d'ouverture limitée	131
	2.3.2.5	Distributeurs de liquide pour injection multiple	133
	2.3.2.6	Mise en place d'un détendeur thermostatique	
	2.3.2.7	Réglage des détendeurs thermostatiques	
	2.3.2.8	Exemple d'installation équipée d'un détendeur thermostatique	
		à pression d'ouverture limitée	140
	2.3.3	Détendeurs électroniques	. 141
	2.3.4	Régulateurs de débit de fluide frigorigène pour évaporateurs noyés	
	2.3.4.1	Régulateurs de niveau	
	2.3.4.2	Détendeurs à flotteur	
	2.3.1.2	Determination of the control of the	
2.4	Evaporateurs		
	2.4.1	Evaporateurs refroidisseurs d'air	
	2.4.1.1	Evolution technologique des évaporateurs à ailettes refroidisseurs d'air	
	2.4.1.2	Fonctionnement d'une batterie de refroidissement d'air	
	2.4.1.3	Dégivrage des évaporateurs par chauffage électrique	
	2.4.1.4	Dégivrage des évaporateurs par les gaz chauds	
	2.4.2	Evaporateurs refroidisseurs de liquides	155
	-	•	

J. I.		e tuyauteries d'une installation frigorifique	
3.1	Tuyaute	rie de refoulement	
3.2	Tuyaute	rie de condensats	
3.3	Tuyaute	rie de liquide	
3.4	Tuyaute	rie d'injection	
3.5	Tuyaute	rie d'aspiration	
	Aise en s	service d'une installation frigorifique et contrôle de son bo ement	
4.1	Mise en	service d'une installation frigorifique	
	4.1.1	Contrôle de l'étanchéité du circuit frigorifique	
	4.1.2	Tirage au vide du circuit frigorifique	
	4.1.2.1	Pourquoi tirer une installation frigorifique au vide ?	
	4.1.2.2	Méthodes de tirage au vide	
	4.1.2.3	Tirage au vide et déshydratation des petites installations frigorifiques équipées de motocompresseurs	
	4.1.2.4	Durée du tirage au vide	
	4.1.3	Chargement en fluide frigorigène	
	4.1.3.1	Chargement initial d'une installation frigorifique neuve	
	4.1.3.2	Chargement d'appoint d'une installation frigorifique	
1.2	Contrôle du bon fonctionnement d'une installation frigorifique		
	4.2.1	Contrôle de l'absence de fuites	
	4.2.2	Contrôle de l'absence d'humidité	
	4.2.2.1	Humidité et chlorofluorocarbones	
	4.2.2.2	Voyants indicateurs hygrométriques	
	4.2.2.3	Filtres déshydrateurs	
	4.2.3	Contrôle du retour correct de l'huile	
	4.2.3.1	Caractéristiques d'une huile frigorifique	
	4.2.3.2	Influence du fluide frigorigène sur les qualités de l'huile	
	4.2.3.3	Circulation de l'huile	
	4.2.3.4	Cuivrage d'une installation frigorifique	
	4.2.4	Contrôle de l'absence d'air	
	4.2.4.1	Conséquences de la pénétration d'air dans un circuit frigorigique	
	4.2.4.2	Comment détecter la présence d'air dans un circuit frigorifique	
	4.2.4.3	Désaérateurs	
	4.2.4.4	Exemple de dégazage d'une installation frigorifique avec ou	
		sans désaérateur	
5. Iı	nstallatio	ons frigorifiques à groupe de compression préfabriqué	
5.1		on et domaine d'emploi	
5.2	Descript	ion du circuit frigorifique	
5.3		on des installations à groupe de compression préfabriqué	
	5.3.1 5.3.2	Régulation des compresseurs	
		Régulation des chambres froides	
	5.3.3	Régulation des condenseurs	

217

218

5. P	ompes à chaleur	
	Définition, principe de fonctionnement	222
5.1	Coefficient de performance et coefficient d'effet calorifique	223
5.2	Différents types de pompes à chaleur	225
5.3	Perspectives de développement	227
5.4	Perspectives de developpement	228
5.5	Prescriptions de sécurité, maintenance	
7. I	nterventions sur les installations frigorifiques	
7.1	Outillage du monteur frigoriste	232
7.1	(manomètres, manifolds, thermomètres,	
	pompes à vide, manovacuomètres, groupes de transfert	
	de fluide frigorigène, anémomètres, hygromètres, multimètres,	
	dudgeonnières, coupe-tubes, cintreuses)	
- -	Stockage et transvasement des fluides frigorigènes	239
7.2	1 1 1 1 January nortic d'une inetallation frigorifique	239
	u d i 1 C i i i i i i i i i i i i i i i i i	
	7.2.2 Transvasement d'un fluide frigorigene d'un embanage dans un autre (transvasement par gravité, au moyen d'un compresseur frigorifique,	
	au moyen d'une pompe, comment vider au maximum un emballage)	240
	au moyen d'une pompe, confinent vider au maximum un embanage)	_
7.3	Maintenance et entretien des installations frigorifiques	
7.4	7.4 Code de bonne conduite des installations frigorifiques	

Index ______

257